

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE SERVIZI CIVICI**

ATTO N. DD 5715

Torino, 24/09/2026

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: CSI PIEMONTE - GESTIONE STAMPE TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE. IMPEGNO DI SPESA DI EURO € 11.847,60 (IVA ESENTE AI SENSI DELL'ART. 10 D.P.R. 633/1972 E S.M.I.). CIG BD104CFF44.

Con deliberazione dell'11 gennaio 2021 n. 2/2021 (mecc. 2020 02603/027) il Consiglio Comunale ha approvato lo schema di convenzione con il CSI Piemonte per l'outsourcing del sistema informativo della Città che rappresenta il quadro normativo di riferimento per regolare i rapporti tra CSI e Città in tema di affidamenti diretti in house, nonché per definire il dettaglio dei servizi, le procedure operative e le modalità di controllo.

La Convenzione è stata sottoscritta in data 14 gennaio 2021 (Rep. n. 1/2021) con scadenza il 31/12/2025, prorogata con DD 8182 del 4/12/2025, fino al 31/12/2026.

Sulla base della Convenzione sottoscritta si può procedere all'approvazione delle singole PTE relative ai servizi ad hoc di cui la Città necessita.

Visto che in data 09/01/2026 è pervenuta la PTE "Gestione Stampe Tessere per Servizio Elettorale - terzo trimestre 2026" (All.1), **n. prot. CSI /2026 17262/2026 del 08/09/2026, Ns. prot. n.00041173 del 10/09/2026**, di Euro € **11.847,60** (IVA esente ai sensi dell'art.10 del DPR 633/72 e smi);

Considerato che l'oggetto della suddetta Proposta Tecnico Economica è l'erogazione, **entro l'anno 2026**, dei servizi di Gestione delle stampe delle Tessere Elettorali, la sovrastampa delle buste delle Tessere per lavorazioni successive e la stampa di buste e tagliandi; inoltre, sono previsti costi di trasferta per il ritiro del materiale (tessere e buste) in giacenza presso il Servizio Elettorale della Città e la consegna delle tessere e buste tagliandi lavorate da parte del fornitore.

Le attività previste, come dettagliate al punto 4.1 della Proposta Tecnico Economica (All.1), comprendono la seguente fornitura:

FORNITURA 1 - GESTIONE STAMPA TESSERE ELETTORALI

La	fornitura	comprende:
- elaborazione, produzione, stampa e imbustamento di Tessere Elettorali		
- sovrastampa buste per Tessere Elettorali		
- consegna, da parte di Città, di 12.000 Tessere Elettorali, 12.000 Buste BT5 e 38.000 buste C6 (per i tagliandi)		
- predisposizione file elenco per Postalizzatore		

- recupero materiale in giacenza presso ufficio Elettorale di Città.

Si riporta, di seguito, il prospetto relativo al preventivo per il servizio proposto, salvo conguaglio di fine esercizio:

Elementi di costo	Importo (€)
Figure professionali	11.847,60
Servizi dedicati (acquisti)	0,00
Servizi a misura	0,00
TOTALE	€11.847,60

Visto che con deliberazione della Giunta Comunale n. mecc 2017-2219/27 del 13/06/2017 la Città ha approvato i criteri e le check list per la valutazione di congruità delle CTE e delle PTE di servizi IT in affidamento in house al CSI Piemonte (All.2);

Visto il nuovo "Catalogo e Listino dei servizi del CSI", a valere dal 1 gennaio 2025, documento approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 26 novembre 2024;

Visto che nella medesima convenzione tra Città e CSI, all'art. 6, comma 2, il Consorzio s'impegna a fornire stime economiche a preventivo non superiori, a parità di servizi proposti, a quelle indicate nelle convenzioni o accordi quadro messi a disposizione da Consip S.p.A. o da Centrali di Committenza Regionali o disponibili sul MEPA per servizi analoghi e le medesime stime devono essere, comunque, allineate ai prezzi di mercato;

Considerato che acquisita la PTE si è dunque proceduto ad applicare i criteri stabiliti dalla deliberazione richiamata ed a norma dell'art. 192 del D.Lgs. 50/2016, che trova una continuità applicativa nel combinato disposto degli articoli 1, 2 3 e 7 del D. Lgs. 36/2023, **si è attestata la congruità come da relazione sottoscritta e allegata dal Dirigente della Divisione scrivente Dr. Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi (All.3);**

Considerato che il CSI Piemonte rientra nella fattispecie per cui non sussiste l'obbligo di richiedere il codice CIG (Codice Identificativo di gara) ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari (affidamenti diretti a società in house), come chiarito dalla determinazione dell'AVCP n. 4 del 7 luglio 2011 "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, aggiornata da ultimo con delibera n. 585 del 19 dicembre 2023.

Dato atto che si è provveduto ad acquisire comunque il CIG BD104CFF44, tenuto conto della FAQ Anac sulla digitalizzazione dei contratti pubblici D7 che prescrivono la richiesta del CIG per consentire:

- l'identificazione univoca di una procedura di affidamento ed il suo monitoraggio, garantendo pubblicità e trasparenza;

- l'adempimento degli obblighi contributivi".

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D. Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D. Lgs 126/2014;

Sulla base di quanto sopra esposto occorre ora procedere, ai sensi della Convenzione vigente, all'impegno di Euro **11.847,60** (IVA esente ai sensi dell'art. 10 comma 2 DPR 633/1972 e smi) per l'affidamento del servizio "Gestione Stampe Tessere per Servizio Elettorale - terzo trimestre 2026 ", a favore del CSI Piemonte - C.so Unione Sovietica, 216 – 10134 Torino – P. IVA 01995120019, in

qualità di soggetto in house della Città.

In ottemperanza a quanto disposto dall'art. 27 e 28 del vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino, N. 411 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2/12/2024, esecutivo dal 29/12/2024, dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento, si procederà alla regolare stipulazione del contratto.

Dato atto che l'esigibilità dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2026.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

Per le motivazioni espresse in narrativa e qui interamente richiamate:

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, l'affidamento diretto a favore del CSI Piemonte con sede in C.so Unione Sovietica, 216 – Torino, P. IVA 01995120019, in attuazione della Convenzione approvata con deliberazione del Consiglio Comunale dell'11 gennaio 2021 n. 2/2021 (mecc. 2020 02603/027), prorogata con DD 8182 del 4/12/2025 fino al 31/12/2026, ai sensi dell'art. 7, comma 2, del D.lvo 36/2023, per i servizi dettagliati in narrativa, per una spesa complessiva di Euro **11.847,60** (esente IVA ai sensi dell'art. 10 del D.P.R. 633/72 e s.m.i.) CIG BD104CFF44, come da PTE allegata (All.1);
2. di dare atto che si è proceduto ad applicare i criteri stabiliti dalla deliberazione n.mecc. 2017-2219/27 nella check list allegata, redatta dal Funzionario in E.Q. Demografia e Dati del Servizio Applicativi - Divisione Sistemi Informativi Annamaria Gillone (All. 2) e che, a norma dell'art. 192 del D.Lgs. 50/2016, che trova una continuità applicativa nel combinato disposto degli articoli 1, 2 3 e 7 del D. Lgs. 36/2023, si attesta la congruità come da relazione sottoscritta dal Dirigente Divisione Servizi Civici Andrea Carlo Antonio Pino CHIEZZI (All.3);
3. di impegnare la spesa di Euro **11.847,60** (IVA esente ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/1972 e s.m.i.) con imputazione come da dettaglio economico finanziario;
4. di dare atto che:
 - ai sensi della circolare prot. n. 9649 del 26/11/2012 il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;
 - il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto

economico (VIE);

- il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione “Amministrazione Trasparente”;
- la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell’art. 147-bis TUEL e con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.
- l’esigibilità dell’obbligazione avverrà entro il 31/12/2026.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la somma di Euro € **11.847,60** (IVA esente ai sensi dell’art.10 del DPR 633/72 e smi) con la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Servizio Responsabile	Scadenza obbligazione
11.847,60	2026	01	07	1	03	021750006001	018	31/12/2026
Descrizione capitolo e articolo			<i>SERVIZIO ELETTORALE - SPESE DERIVANTI DA AGGIORNAMENTO LISTE ELETTORALI DA DISPOSIZIONI MINISTERIALI - Sett.018</i>					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario					
<i>U.1.03.02.16.002</i>			<i>Spese postali</i>					

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi

Check list per la valutazione di congruità delle PTE

Indicatore di congruità: 76,81

			Settore Responsabile valutazione	Valori pesati	Valori PTE	Punti PTE	Applicabile?	Basso	Medio	Alto	Molto Alto
								10 punti	40 punti	70 punti	100 punti
Check list Efficienza e qualità del servizio											
Efficienza e qualità del servizio	Vincoli temporali	Vi sono esigenze temporali derivanti da obblighi normativi o da obiettivi dell'Amministrazione che possono condizionare i tempi di disponibilità dei risultati del progetto o le modalità di realizzazione?	Settore Sistemi Informativi	8	8	100	SI	I tempi richiesti sono tali da rendere attuabile una acquisizione dei servizi dal mercato, con successivo apprendimento del contesto da parte dell'affidatario	I tempi richiesti non condizionano i processi produttivi o di approvvigionamento, a meno di ritardi dovuti a fattori esterni (dilazione dell'avvio attività, interventi normativi...). In caso di acquisizione dal mercato, i tempi necessari all'espletamento della procedura di gara sarebbero compatibili con gli obiettivi dell'Amministrazione	I tempi richiesti possono condizionare l'approvvigionamento di risorse produttive apposite per il progetto. Il processo produttivo generalmente non necessita di iterazioni rilevanti. I tempi di una procedura di gara sarebbero compatibili con gli obiettivi dell'Amministrazione se ridotti al minimo e senza fattori negativi esterni (ricorsi)	I tempi richiesti per la messa a disposizione dei risultati del progetto vincolano esplicitamente le possibilità di acquisizione di risorse produttive all'esterno o i processi di realizzazione. E' possibile che alcune fasi progettuali debbano essere iterate in funzione della parziale revisione dei requisiti. I tempi di una procedura di gara sarebbero incompatibili con gli obiettivi dell'Amministrazione
	Competenze richieste	Il progetto richiesto necessita di un elevato livello di conoscenza dell'organizzazione dell'Amministrazione e del sistema informativo? I tempi di apprendimento delle competenze non ancora possedute avrebbero un impatto significativo su tempi e costi del progetto?	Settore Sistemi Informativi	10	0		SI	La proposta progettuale può essere definita "a scaffale", ovvero i risultati prescindono dal contesto organizzativo e tecnologico dell'Amministrazione. Non sono presenti necessità di integrazione con altre componenti del sistema informativo	La proposta progettuale prescinde da aspetti organizzativi interni all'Ente. Per eventuali integrazioni con il sistema informativo dell'Ente è sufficiente una conoscenza documentale delle modalità di integrazione applicativa	La proposta progettuale presuppone la conoscenza degli aspetti organizzativi dell'Ente o delle integrazioni necessarie con il sistema informativo. Un team progettuale non in possesso delle conoscenze necessiterebbe di approfondimenti in tal senso con il committente in fase di analisi	La proposta progettuale caratterizza il progetto come fortemente personalizzato sulla specifica situazione dell'Ente, per gli aspetti organizzativi o per dipendenze con altre componenti del sistema informativo dell'Ente. Un team progettuale non a conoscenza dell'uno o dell'altro degli elementi necessiterebbe di un tempo significativo di apprendimento del contesto
	Continuità di gestione	I servizi di gestione successiva del sistema informativo proposto necessitano delle competenze acquisite o in possesso del team di sviluppo, sia dal punto di vista tecnologico (manutenzione correttiva e servizi sistemistici o di sicurezza), sia dal punto di vista del supporto all'utente (assistenza applicativa, supporto specialistico, elaborazione dati)? La proposta evidenzia tra i deliverables la redazione di documenti atti a facilitare la gestione successiva (manuale del servizio, manuale utente..)	Settore Sistemi Informativi	10	0		NO	La gestione sia informatica che verso l'utente non necessita di particolari conoscenze in possesso del team di sviluppo. La proposta non evidenzia la redazione di documentazione utile alla gestione del sistema e all'erogazione di servizi all'utente	La gestione del sistema, sia informatica che per i servizi all'utente, è facilitata dalle competenze richieste al team di sviluppo ma è affidata alla disponibilità della documentazione utile	Le conoscenze necessarie all'erogazione dei servizi corrispondono almeno in parte alle competenze richieste al team di sviluppo. La proposta progettuale garantisce la documentazione utile alla gestione informatica e sistemistica del sistema	E' auspicabile che la gestione venga effettuata da figure professionali che hanno collaborato al progetto di sviluppo (i servizi verso l'utente). La proposta progettuale evidenzia i documenti utili ai servizi di gestione
	Integrazione nel sistema informativo	Il sistema informativo risultante dal progetto presenta una elevata necessità di integrazione applicativa con altre componenti del sistema informativo dell'Amministrazione? Necessita ad esempio di integrazione con componenti "core" del sistema informativo (economico, del personale, archivistico..)?	Settore Sistemi Informativi	11	0		NO	Il progetto non richiede particolari integrazioni con altre componenti del sistema informativo (eccetto integrazioni con il sistema di identità digitale)	Il progetto non richiede integrazioni con componenti "core" del sistema informativo dell'Amministrazione, ma richiede integrazioni con componenti trasversali come ad esempio l'identità digitale o anagrafiche gestite dall'Amministrazione	Il progetto richiede alcune integrazioni (oltre all'identità digitale) con altre componenti del sistema informativo dell'Amministrazione o con sistemi informativi di altre Amministrazioni.	Il progetto richiede numerose integrazioni con altre componenti "core" del sistema informativo (archivio, bilancio, personale...) o con anagrafiche proprie dell'Amministrazione o con sistemi informativi di altre Amministrazioni.
	Monitoraggio/grado di misurabilità impatto sul tessuto socio-economico e sulla cittadinanza	Impatto sui cittadini e sulle imprese del territorio	Settore Sistemi Informativi	8	8	100	SI	Il progetto ha una valenza interna, quindi incide solo indirettamente al cittadino	Il progetto ha una valenza interna e parzialmente verso il cittadino	Il progetto fornisce alcune utility al cittadino	Il progetto ha una valenza rilevante per il cittadino, fornendo servizi fruibili on-line, in mobilità per interagire con l'Ente.

Check list Efficienza e qualità del servizio			Settore Responsabile valutazione	Valori pesati	Valori PTE	Punti PTE	Applicabile?	Basso	Medio	Alto	Molto Alto
								10 punti	40 punti	70 punti	100 punti
Universalità e socialità	Multi-canalità e utilizzo in mobilità	Multi-canalità ed utilizzo in mobilità (automazione dei procedimenti di back office, dematerializzazione, centralizzazione e integrazione banche dati, Internet of Things, etc.)	Settore Sistemi Informativi	5	0		NO	Il progetto non implementa soluzioni multi-canale e un uso in mobilità.	Il progetto implementa soluzioni multi-canale ma non un uso in mobilità.	Il progetto implementa soluzioni per un uso in mobilità ma non multi-canale.	Il progetto implementa soluzioni multi-canale e un uso in mobilità.
	Livello di riusabilità e capacità di diffusione su scala metropolitana	Il sistema viene realizzato nell'ottica di un suo potenziale riutilizzo verso altri Enti.	Settore Sistemi Informativi	5	0	0	NO	Il sistema non è riusabile, perché personalizzato su tipicità dell'Ente.	Il sistema non è facilmente riusabile, necessita di significativi adeguamenti.	Il sistema può essere oggetto di riutilizzo con alcuni adeguamenti.	Il sistema è facilmente installabile e configurabile in modalità scalare da un Ente riutilizzatore.
	Estensione del sistema informativo	Nel caso di sviluppo evolutivo di un sistema informativo gestionale esistente, è prevalente la dimensione dello stesso rispetto all'entità dell'evolutiva? Sarebbe altrimenti ipotizzabile lo sviluppo o acquisizione di figure professionali per le evoluzioni necessarie? Sarebbe ipotizzabile affidare il singolo intervento evolutivo al team progettuale diverso da quello che lo gestisce	Settore Sistemi Informativi	13	0	0	NO	Per dimensioni, l'intervento evolutivo potrebbe essere affidato ad altro fornitore o potrebbe giustificare una sostituzione del sistema informativo gestionale. Tuttavia la proposta progettuale non esamina queste possibilità	L'intervento evolutivo interviene su una dimensione percentuale significativa del sistema informativo gestionale esistente e la proposta progettuale non offre informazioni sull'opportunità di una eventuale sostituzione del sistema	L'intervento evolutivo interviene su una dimensione non superiore al 20% del sistema informativo gestionale esistente	L'intervento evolutivo interviene su una dimensione non superiore al 10% del sistema informativo gestionale esistente e la proposta progettuale motiva la scelta di non acquisire il sistema ex-novo
Check list economica			Settore Responsabile valutazione	Valore pesato				Basso	Medio	Alto	Molto Alto
								10 punti	40 punti	70 punti	100 punti
Economicità	La PTE comprende forniture CONSIP	Il CSI acquisisce, mediante convenzioni, accordi e contratti quadro, servizi di sviluppo software (figure professionali e function point) da CONSIP, SCR o gara. Il peso economico è rapportato alla % dell'importo della fornitura CONSIP, SCR o gara della PTE.	Settore Sistemi Informativi	5	5	100	SI	L'importo della fornitura CONSIP deve essere < = 30% del totale della PTE	L'importo della fornitura CONSIP deve essere superiore al 30% e < = 40% del totale della PTE	L'importo della fornitura CONSIP deve essere superiore al 40% e < = 50% del totale della PTE	L'importo della fornitura CONSIP deve essere superiore al 50% del totale della PTE
	Economicità dei servizi professionali	Rispetto alle attività erogate tramite giornate professionali, è possibile fare riferimento a tariffari o benchmark di riferimento per attività analoghe (principalmente strumenti CONSIP)? La proposta progettuale risulta vantaggiosa dal punto di vista dei costi?	Settore Sistemi Informativi	13	13	100	SI	I costi delle attività risultano svantaggiosi rispetto a quanto calcolabile con tariffari di riferimento in misura pari o superiore al 10%	I costi delle attività risultano svantaggiosi rispetto a quanto calcolabile con tariffari di riferimento in misura compresa tra il 9,99% e il 5,00%	I costi delle attività risultano svantaggiosi rispetto a quanto calcolabile con tariffari di riferimento in misura compresa tra il 4,99% e lo 0,01% .	I costi delle attività risultano vantaggiosi rispetto a quanto calcolabile con tariffari di riferimento in misura pari o inferiore.
	Economicità della produzione del software misurata in function point	Rispetto al software prodotto e misurabile in FP con misurazione IFPUG il costo del singolo Function Point, con riferimenti rilevati nell'AQ Consip Sviluppo Applicativi (classe di progetto gestionale: ciclo completo) nel benchmark 2016, risulta vantaggioso dal punto di vista economico? Il costo medio del FP AQ Consip è di 210,69 Euro. Il costo massimo del FP per la PA rilevato in sede di benchmark è quotato in 375,51 Euro. Oltre il valore massimo del benchmark la PTE viene dichiarata non congrua.	Settore Sistemi Informativi	9	0	0	NO	Il costo medio del FP è compreso tra 300,01 e 375,51 Euro.	Il costo medio del FP è compreso tra 300,00 e 260,01 Euro.	Il costo medio del FP è compreso tra 260,00 e 210,70 Euro.	Il costo medio del FP è pari o inferiore a Euro 210,69
	Rilevanza attività non acquisibili dal mercato	Il costo delle attività non acquisibili sul mercato sommato ai costi stimabili per la gestione della procedura di gara e di gestione del contratto sarebbe prevalente rispetto al costo delle attività acquisibili sul mercato?	Settore Sistemi Informativi	3	2,1	70	SI	La proposta progettuale non permette di individuare le attività non acquisibili dal mercato o comunque il loro costo, sommato ai costi stimabili per la gestione del contratto non sono significativi	La proposta progettuale evidenzia le attività non acquisibili dal mercato. Il costo di queste attività sommato ai costi stimabili per la gestione del contratto sono vantaggiosi rispetto al costo delle attività disponibili e non acquisite sul mercato in misura non superiore al 10%	La proposta progettuale evidenzia le attività non acquisibili dal mercato. Il costo di queste attività sommato ai costi stimabili per la gestione del contratto sono equivalenti al costo delle attività disponibili e non acquisite sul mercato	La proposta progettuale evidenzia le attività non acquisibili dal mercato. Il solo costo di queste attività è prevalente rispetto al costo delle attività disponibili e non acquisite sul mercato
TOTALE PUNTI CUMULABILI NELLA CHECKLIST				100	76,809						
SOMMA DEI PUNTEGGI MASSIMI APPLICABILI				47							

NOTA CONGRUITÀ: PTE CSI PIEMONTE - “GESTIONE STAMPE TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE – TERZO TRIMESTRE 2026” - IMPEGNO DI SPESA DI EURO € 11.847,60= (IVA ESENTE AI SENSI DELL'ART. 10 D.P.R. 633/1972 E S.M.I.).

L'attuale normativa (articolo 192 del D. Lgs. n. 50/2016, che trova una continuità applicativa nel combinato disposto degli articoli 1,2,3 e 7 del D. Lgs. 36/2023 ovvero del nuovo Codice dei Contratti Pubblici) prevede espressamente che le amministrazioni effettuino "la valutazione sulla congruità economica dell'offerta dei soggetti in house, avendo riguardo all'oggetto e al valore della prestazione, dando conto nella motivazione del provvedimento di affidamento delle ragioni del mancato ricorso al mercato".

Pertanto come previsto nella Convenzione con il CSI Piemonte approvata l'11/01/2021 con delibera N. 2/2021 del Consiglio Comunale (mecc. 2020 2603), per ogni affidamento viene predisposta “l’Attestazione della congruità dei servizi”, approvata secondo i criteri di valutazione stabiliti con deliberazione della Giunta Comunale (mecc 2017 2219/027) del 13/06/2017.

Acquisita la PTE CSI Piemonte – “GESTIONE STAMPE TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE - TERZO TRIMESTRE 2026” – Impegno di spesa di Euro 11.847,60= (IVA esente ai sensi dell’art. 10 D.P.R. 633/1972 e s.m.i.), l’E.Q. Servizio Elettorale Maria Serra, congiuntamente all’E.Q. Demografia e Dati del Servizio Applicativi – Divisione Sistemi Informativi Annamaria Gillone, ha applicato la check-list servizi stabilita dalla delibera per l’indicazione di giudizio qualitativo e quantitativo della proposta.

Come si può rilevare dalla check-list allegata, l’indicatore di congruità ha valore di 76,81. Pertanto la PTE risulta congrua in quanto superiore a 70.

Il Dirigente
Divisione Servizi Civici
Dott. Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi



Firmato digitalmente da:

**ANDREA CARLO
ANTONIO PINO CHIEZZI**



Trasmissione via PEC
MP/bp

Dott.ssa Maria Serra
Divisione Servizi Civici

E p.c. Ing. Stefano Moro
Dott.ssa Annamaria Gillone
Dott.ssa Maria Sina
Divisione Sistemi Informativi

Città di Torino

Servizi.civici@cert.comune.torino.it
Innovazione@cert.comune.torino.it

Oggetto: Trasmissione PTE "Gestione stampe tessere per Servizio Elettorale
– terzo trimestre 2026"

Come da richiesta inviamo in allegato la nostra proposta tecnico economica relativa ai servizi di cui all'oggetto.

Si ricorda che si darà corso alle attività subordinatamente alla ricezione di formale accettazione alla presente e alla PTE.

Restando a disposizione per qualunque chiarimento si rendesse necessario, ci è grata l'occasione per porgere i migliori saluti.

Firmato digitalmente
Marco Perotto
F.O. Servizi digitali

108.2,105/2026A/CSI

Rif. CSI 1018515/00

Allegati: PTE "Gestione stampe tessere per Servizio Elettorale – terzo trimestre 2026"

CSI Piemonte - Consorzio per il Sistema Informativo

Corso Unione Sovietica, 216 10134 Torino tel. +39 011 316 81 11 fax +39 011 316 82 12 P.Iva 01995120019
Posta Elettronica Certificata protocollo@cert.csi.it www.csipiemonte.it

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 1 di 21
---	---	--------------

SISTEMA INFORMATIVO DELLA CITTA' DI TORINO

PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO

GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE
TERZO TRIMESTRE 2026



CITTA' DI TORINO

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 2 di 21
---	---	-----------------------------------

INDICE

1	GENERALITÀ	4
1.1	DOCUMENTI E RIFERIMENTI	4
1.2	GLOSSARIO	4
2	QUADRO RIASSUNTIVO	5
2.1	Caratteristiche del progetto.....	5
2.1.1	Stato attuale e obiettivi della proposta.....	5
2.1.2	Beneficiario del Progetto	5
2.1.3	Data stimata di completamento	5
2.2	Soluzione tecnologica	5
2.2.1	Linguaggio di programmazione individuato	5
2.2.2	Architetture	5
2.2.3	Tecnologie framework e standard individuati	5
2.3	Risorse, impegni, rischi	5
2.3.1	Team di lavoro CSI	5
2.3.2	Team di lavoro Città	6
2.3.3	Cabina di regia del progetto.....	6
2.3.4	Impegni del Committente	6
2.3.5	Impegni del CSI Piemonte	7
2.3.6	Rischi di progetto specifici	7
3	SOLUZIONE INTRAPRESA	8
3.1	Modalità di funzionamento del servizio	8
3.2	Fonte di finanziamento	8
3.3	Sicurezza e protezione dei dati personali	8
4	DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ PREVISTE	11
4.1	FORNITURA 1 – GESTIONE STAMPA TESSERE ELETTORALI	11
4.1.1	Responsabile della fornitura	11
4.1.2	Timing di durata	12
4.1.3	Deliverable.....	12
4.1.4	Attività per ogni deliverable	12
4.1.5	Livelli di Servizio	13
4.1.6	Costi della fornitura.....	14
4.1.7	Composizione dei costi della fornitura	14
4.1.8	Dettaglio Servizi a figura professionale	14
4.1.9	Dettaglio Servizi dedicati	14
4.1.10	Dettaglio Servizio a misura	14
5	ATTIVITA' DI FORMAZIONE	15
6	DURATA E CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ	15

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 3 di 21
---	--	---------------------

7 PREVENTIVO ECONOMICO.....15

7.1 Impatto sulla CTE in termini economici 15

8 ASPETTI AMMINISTRATIVI.....15

8.1 VALORIZZAZIONE DEI SERVIZI 16

8.2 AFFIDAMENTO E DURATA DELLA PROPOSTA 16

8.3 SEGNALAZIONE E RECLAMI 16

8.1 DICHIARAZIONE AI FINI DUVRI..... 16

8.2 CONDIZIONI GENERALI..... 17

9 ALLEGATO: DATA PROTECTION AGREEMENTErrore. Il segnalibro non è definito.

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 4 di 21
---	---	-----------------------------------

1 GENERALITÀ

TITOLO PTE	Gestione Stampe Tessere per Servizio Elettorale – terzo trimestre 2026
Data proposta PTE	Settembre 2026
COMMITTENTE	Dipartimento decentramento e servizi civici Divisione Servizi Civici
<i>Servizio/Divisione Utilizzatori della componente:</i>	Dipartimento decentramento e servizi civici Divisione Servizi Civici
<i>Referente Direzione Sistema Informativo</i>	Maria Sina/Annamaria Gillone
<i>Referente del progetto della Direzione/ Servizio fruitore</i>	Maria Serra
CSI-PIEMONTE	
Responsabile progetto	Domenico Lucà
Responsabile Cliente	Marco Perotto

1.1 DOCUMENTI E RIFERIMENTI

- “Convenzione per gli affidamenti diretti al CSI-Piemonte per la prestazione di servizi in regime di esenzione IVA e relativi Allegati”, sottoscritta il 14.01.2021 Rep. 1/2021 approvata con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 2020-02603/27 dell’11 gennaio 2021 prorogata fino al 31/12/2026 con determinazione dirigenziale DD 8182/2025 del 04/12/2025
- Catalogo e Listino dei servizi del CSI a valere dal 1° gennaio 2026, approvato dal Consiglio di Amministrazione del CSI in data 22/12/2025.
- Allegato tecnico servizi IaaS PaaS SaaS al Catalogo e Listino dei servizi del CSI – a valere dal 1° gennaio 2026, documento approvato dal Consiglio di Amministrazione del 23 ottobre 2025
- Allegato SLA al Catalogo e Listino dei servizi del CSI - a valere dal 1° gennaio 2026, documento approvato dal Consiglio di Amministrazione del 23 ottobre 2025

1.2 GLOSSARIO

NA

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 5 di 21
---	---	-----------------------------------

2 QUADRO RIASSUNTIVO

2.1 CARATTERISTICHE DEL PROGETTO

2.1.1 *Stato attuale e obiettivi della proposta*

La presente proposta tecnico economica fa riferimento, per i contenuti generali, alla convenzione stipulata dalla Città di Torino e dal CSI-Piemonte per la gestione e lo sviluppo del sistema informativo del Comune di Torino in regime di esenzione IVA in corso di validità al momento della stesura della presente PTE.

Oggetto della presente Proposta Tecnico Economica è l'erogazione, entro settembre 2026, dei servizi di gestione delle stampe delle Tessere Elettorali e sovrastampa delle relative buste delle Tessere, in capo allo stampatore.

2.1.2 *Beneficiario del Progetto*

Beneficiari della proposta sono principalmente i Servizi Civici – Ufficio Elettorale che grazie a questo intervento potranno fornire le nuove Tessere Elettorali (unitamente alle relative buste) ai cittadini destinatari. Infatti, questa consegna anticipata ridurrà il volume complessivo di tessere elettorali da stampare e quindi la loro consegna ai cittadini nel rispetto del diritto di voto.

2.1.3 *Data stimata di completamento*

Vedi paragrafo 6.

2.2 SOLUZIONE TECNOLOGICA

2.2.1 *Linguaggio di programmazione individuato*

N.A.

2.2.2 *Architetture*

N.A.

2.2.3 *Tecnologie framework e standard individuati*

N.A.

2.3 RISORSE, IMPEGNI, RISCHI

2.3.1 *Team di lavoro CSI*

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 6 di 21
---	---	-----------------------------------

Le attività si svolgeranno presso il CSI Piemonte, fatta eccezione per le stampe che verranno fisicamente effettuate presso la sede dello stampatore.

Per quanto concerne il coordinamento delle attività sono coinvolti i seguenti referenti CSI:

- Responsabile del progetto: D. Lucà
- Responsabile componente piattaforma stampe e contatti con stampatore esterno: A.Carzedda/
Giuseppe Bersano

2.3.2 Team di lavoro Città

L'attività descritta viene svolta con la collaborazione del Servizio Elettorale e dell'Area Sistema Informativo della Città di Torino.

Collaborazione continua tra risorse CSI e referenti comunali appartenenti a:

- Divisione Servizi Civici: Maria Serra, Andrea Carlo Antonio Pino Chiezzi
- Sistemi Informativi: Maria Sina, Annamaria Gillone, Stefano Moro.

2.3.3 Cabina di regia del progetto

N.A.

2.3.4 Impegni del Committente

Il Committente si impegna ad indicare i propri referenti, come interfaccia per tutta la durata del progetto, in grado di:

- contribuire alla fase di analisi per la raccolta dei requisiti della soluzione proposta in PTE, collaborando con il gruppo di progetto CSI;
- validare i requisiti e i documenti di analisi e progetto funzionale;
- validare il GANTT di progetto dettagliato delle fasi intermedie;
- controllare lo stato di avanzamento del progetto;
- approvare i deliverable consegnati dal CSI;
- effettuare i test funzionali;
- segnalare tempestivamente ogni variazione al piano che possa pregiudicare il rispetto dei tempi di realizzazione delle varie attività;
- coordinare i rapporti con altri fornitori dell'Amministrazione nei confronti dei quali occorre gestire rapporti di interscambio informativo.



CITTA' DI TORINO
PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO

GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE
TERZO TRIMESTRE 2026

Pag. 7 di 21

2.3.5 Impegni del CSI Piemonte

Il CSI-Piemonte si impegna al rispetto delle date di consegna e si impegna altresì alla tempestiva segnalazione di problemi e/o criticità che possano causare ritardi nelle consegne delle singole componenti di sviluppo dei servizi.

Il CSI-Piemonte appronterà e concorderà con la Città di Torino un piano di lavoro coerente con l'obiettivo della presente proposta. Svolgerà controlli di avanzamento del progetto (con cadenza periodica almeno mensile o con frequenza maggiore, da concordare con il Committente ad avvio progetto) e terrà informato l'Ente sulle evoluzioni. A fronte di criticità il CSI-Piemonte proporrà interventi correttivi al fine di raggiungere l'obiettivo prefissato.

Il CSI-Piemonte potrà richiedere modifiche in corso d'opera, qualora, per l'evoluzione del mercato, risultassero indisponibili i materiali previsti come parte integrante dei servizi proposti, o si rendessero disponibili prodotti meglio rispondenti a soddisfare i requisiti di questa proposta.

Per ogni modifica di requisito già definitivo, o per ogni nuovo requisito che dovesse emergere durante la progettazione e la realizzazione del progetto, il CSI Piemonte potrà predisporre un aggiornamento dei contenuti tecnico-economici della PTE o proporre una nuova PTE.

2.3.6 Rischi di progetto specifici

N.	1
Descrizione Rischio	Problemi di consegna stampe elettorali
Categoria	Tempi
Descrizione Impatto	Ritardo nella consegna delle stampe elettorali agli uffici comunali e conseguenti ritardi nella loro distribuzione
Probabilità	Bassa
Impatto	Medio
Azioni preventive	Condividere con gli uffici di Città, con il fornitore esterno "stampatore" e con il postalizzatore (che opera per conto di Città), il piano di lavorazione, in modo che siano chiare a tutti le scadenze e i tempi di lavorazione, a partire dalla messa a disposizione dei materiali (Tessere e buste bianche) da parte della Città stessa.
Azioni in contingenza	Monitoraggio costante del piano per prevenire eventuali criticità
N.	2
Descrizione Rischio	Problemi di corretta stampa Tessere Elettorali
Categoria	Qualità consegne
Descrizione Impatto	Errato abbinamento "soggetto" - "numero di tessera elettorale"
Probabilità	Bassa



CITTA' DI TORINO
PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO

GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE
TERZO TRIMESTRE 2026

Pag. 8 di 21

Impatto	Alto
Azioni preventive	Concordare con gli uffici di Città e con il fornitore esterno meccanismi di controllo del corretto abbinamento per le Tessere Elettorali
Azioni in contingenza	Monitoraggio costante delle stampe attraverso apposito registro condiviso

3 SOLUZIONE INTRAPRESA

3.1 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DEL SERVIZIO

N.A.

3.2 FONTE DI FINANZIAMENTO

Fondi della Città di Torino.

3.3 SICUREZZA E PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

I servizi oggetto della presente proposta comportano un trattamento di dati personali e/o particolari di titolarità del Cliente. In virtù di quanto prevede oggi la normativa in materia di protezione dei dati (GDPR 2016/679 e Codice Privacy e s.m.i.), e di quanto già disciplinato in Convenzione, con l'accettazione della presente proposta il CSI Piemonte riveste il ruolo di Responsabile del trattamento dei dati relativi ai servizi oggetto dell'offerta. Le attività sui trattamenti dati sono pertanto realizzate nel rispetto dei vincoli contenuti nelle prescrizioni dell'art. 28 comma 3 del GDPR, nella Convenzione sottoscritta fra le Parti e nell'Allegato "Data Protection Agreement" di seguito riportato che recepisce le recenti Clausole contrattuali tipo tra titolari del trattamento e responsabili del trattamento" emanate con Decisione di Esecuzione (UE) 2021/915 della Commissione Europea del 4 giugno 2021.

Di seguito si specificano alcune informazioni relative al trattamento di dati personali correlato al servizio e alle misure tecniche ed organizzative implementate per garantire la sicurezza e la protezione dei dati personali trattati nell'ambito delle attività dettagliate nella presente offerta.

Descrizione del trattamento: Il trattamento è finalizzato all'espletamento delle funzioni istituzionali definite dalla normativa in materia elettorale

Categorie di interessati: Cittadini

Categorie di dati personali trattati: dati anagrafici, codice fiscale, altri dati personali, dati di contatto, dati relativi a documenti di identificazione/riconoscimento

Finalità del trattamento: Il trattamento è finalizzato all'espletamento delle funzioni istituzionali definite dalla normativa in materia anagrafica, Stato Civile ed elettorale

Tempo di conservazione dei dati personali trattati: Per la durata del trattamento di lavoro e fini successivi di conservazione

Durata del trattamento: cfr. paragrafo "Cronoprogramma"

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 9 di 21
---	--	--

Elenco dei sub-responsabili: fatto salvo quanto specificato al punto 7) dell'Allegato "Data Protection Agreement", i sub-responsabili per il trattamento oggetto del servizio, alla data della presente proposta, sono:

PRT S.p.A.

Istruzioni in materia di protezione dei dati (art 28 comma 3 punti a) - h) GDPR): tutte le specifiche contenute nel presente documento sono concordate e condivise con il Cliente e rappresentano - tutte - anche le "istruzioni" in materia di protezione dei dati personali.

Misure organizzative, tecniche, procedurali e logistiche sulla sicurezza nei trattamenti: Per garantire la disponibilità, la riservatezza, l'integrità e la tutela dei dati degli interessati, ai fini di mitigare i seguenti rischi:

- distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso, in modo accidentale o illegale, a dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati;
- trattamento dei dati non consentito o non conforme alle finalità delle operazioni di trattamento;
- interruzione della disponibilità dei dati involontaria o volontaria (dolosa);

sono implementate le misure di seguito elencate, scelte tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, nonché della natura, dell'oggetto, del contesto e delle finalità del trattamento, come anche del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

Tutte le misure di sicurezza sono rivalutate periodicamente e ogni qualvolta si ravvede una variazione dell'efficacia delle stesse o del livello di rischio iniziale. Sono inoltre verificate periodicamente mediante gli audit previsti nell'ambito dei sistemi di gestione adottati dal CSI Piemonte (sistemi di gestione della qualità, sicurezza delle informazioni, continuità operativa, ecc.).

Misure di sicurezza organizzative adottate dal CSI Piemonte:

Misura	Descrizione/Esempi
Formazione e sensibilizzazione del personale	Sono eseguiti gli interventi formativi previsti nel piano di formazione in materia di protezione dei dati definito annualmente
Istruzioni per il trattamento	Sono fornite agli autorizzati le istruzioni dettagliate sul trattamento dei dati (regole da applicare, manuali di organizzazione del servizio, disciplinare per l'uso degli strumenti aziendali, ecc.)
Definizione di regole di archiviazione	Sono definiti la politica e i processi di gestione dell'archivio cartaceo che contiene dati personali (consegna dei documenti, archiviazione, consultazione, ecc.)
Definizione del modello organizzativo	Sono definite regole e responsabilità a livello aziendale in materia di sicurezza e privacy e a livello di ruoli e responsabilità del progetto o servizio (es. modello organizzativo di gestione della privacy, regolamento privacy, codice etico, manuale dei profili professionali) Sono definite processi, procedure e linee guida per la protezione dei dati personali (es. gestione del registro, gestione delle violazioni dei dati personali, gestione dei diritti degli interessati, gestione degli audit)

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 10 di 21
---	--	------------------------------------

Audit	Sono eseguiti gli audit previsti nel piano di audit definito annualmente
Regolamentazione delle misure applicate nei rapporti con i fornitori	I contratti con i fornitori che trattano i dati includono istruzioni dettagliate in materia di protezione dei dati
Predisposizione di un modello per l'analisi dei rischi di privacy/sicurezza e PBDD	È adottato un modello per l'analisi, la valutazione e il trattamento dei rischi di sicurezza e privacy e un modello per documentare l'applicazione dei principi di privacy by design e by default (PBDD)
Documentazione del software e del servizio	Sono predisposti e aggiornati i documenti di progettazione, architettura, installazione del software utilizzato (es. vista d'insieme, documento di architettura, deploy, ecc.) e per la gestione del servizio

Misure di sicurezza tecniche trasversali adottate dal CSI Piemonte:

Misura	Descrizione/Esempi
Armadi e contenitori dotati di serrature	Sono disponibili contenitori per la conservazione sicura, dotati di serratura
Armadi, cassaforti e contenitori ignifughi	Sono disponibili contenitori ignifughi per la conservazione sicura
Misure antincendio	L'edificio in cui si svolge il trattamento è dotato di misure antincendio di protezione dei beni e dei documenti
Sistemi di sorveglianza	L'edificio in cui si svolge il trattamento è dotato di misure di controllo accessi ai locali e di videosorveglianza
Gestione delle postazioni di lavoro	Sono adottate misure per ridurre la possibilità che le postazioni di lavoro (sistemi operativi, applicazioni aziendali, software per ufficio, impostazioni, ecc.) vengano sfruttate per violare la sicurezza dei dati personali
Utilizzo di infrastrutture sicure (hw e complementari)	Le infrastrutture hardware e i sistemi complementari del CED sono oggetto di manutenzione periodica
Infrastrutture logiche aggiornate	Le infrastrutture software (es. middleware, software dei sistemi, ecc.) sono costantemente aggiornate
Antivirus	Sulle postazioni di lavoro del CSI Piemonte sono installati antivirus aggiornati quotidianamente
Network monitoring	Si utilizzano strumenti di monitoraggio ed analisi del traffico che transita nel Data Center del CSI Piemonte, volti ad individuare situazioni anomale o malevoli
Separazione LAN	L'infrastruttura LAN del Data Center del CSI Piemonte adotta la separazione tra ambienti sviluppo, test, collaudo e produzione
Protezione della navigazione web (web filtering)	Sulle postazioni di lavoro del CSI Piemonte utilizzano sistemi di web filtering per evitare l'accesso a risorse web non autorizzate
Accessi da remoto con VPN	Si utilizza il sistema/protocollo VPN per l'accesso alle risorse del CSI Piemonte da remoto da parte di dipendenti e fornitori

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 11 di 21
---	---	------------------------------------

Misura	Descrizione/Esempi
Protezione perimetrale (firewall)	Vengono utilizzati strumenti di protezione della rete (Next Generation Firewall) per delimitare il perimetro di sicurezza del Data Center
Protezione perimetrale di rete	Vengono utilizzati strumenti di protezione degli attacchi DDoS verso la rete del Data Center del Consorzio
Gestione Log accessi privilegiati (es. SIEM)	Si utilizzano strumenti per la gestione dei log dei sistemi gestiti dal CSI Piemonte (es. log dei server dei database, dei firewall, ecc.). I log generati vengono esaminati e correlati per rilevare e gestire eventi di sicurezza (es. a fronte di un accesso illecito da un IP, si possono correlare i log degli apparati tracciati per esaminare cosa è avvenuto)
Backup	Sono adottati servizi infrastrutturali di backup

Ulteriori misure tecniche di sicurezza implementate sul trattamento oggetto dell'offerta applicate dal CSI Piemonte:

Misura	Descrizione/Esempi
minimizzazione della quantità dei dati personali	Nel trattamento sono adottate misure tecniche e/o di progetto per ridurre la quantità dei dati necessari quali tecniche di filtraggio e rimozione, riduzione della sensibilità attraverso la conversione, riduzione della natura identificativa del dato, riduzione dell'accumulazione, limitazione dell'accesso
Sistema di autenticazione	Si utilizza un sistema di autenticazione (locale o nazionale) con un grado di sicurezza adeguato in relazione al trattamento

4 DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ PREVISTE

4.1 FORNITURA 1 – GESTIONE STAMPA TESSERE ELETTORALI

La fornitura comprende:

- elaborazione, produzione, stampa e imbustamento di Tessere Elettorali
- sovrastampa buste per Tessere Elettorali
- consegna, da parte di Città, di 12.000 Tessere Elettorali, 12.000 Buste BT5 e 38.000 buste C6 (per i tagliandi)
- predisposizione file elenco per Postalizzatore
- recupero materiale in giacenza presso ufficio Elettorale di Città.

4.1.1 Responsabile della fornitura

Domenico Lucà

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 12 di 21
---	--	---

4.1.2 Timing di durata

Secondo il piano condiviso.

4.1.3 Deliverable

N.A.

4.1.4 Attività per ogni deliverable

All'interno della presente fornitura sono stimate le seguenti attività legate alla predisposizione stampe da parte del Centro Stampa:

Attività di stampa prevista secondo le date che verranno concordate e in particolare le lavorazioni previste sono:

Tessere

- **12.000** Tessere: stampa e imbustamento (buste fornite da Città). Si precisa che le buste per le Tessere Elettorali sono fornite dall'ufficio elettorale di Città e *devono essere sovrastampate da Centro Stampa con riferimenti di Città e i riferimenti del postalizzatore*

Buste

- sovrastampa di **12.000** buste per Tessere in base ai volumi sopra indicati

Tagliandi

- stampa di **38.000** buste/tagliandi.

Inoltre, sono previsti costi di trasferta per il ritiro del materiale (tessere e buste) in giacenza presso il Servizio Elettorale di Città e la consegna delle tessere e buste tagliandi lavorate, da parte del fornitore.

Elaborazione per le Tessere Elettorali

Si concorda che verranno creati N diversi file **PDF/A** (per assicurare una piena leggibilità dai software di acquisizione), estratti dal sistema SICRA in abbinamento alle diverse scatole che Città consegnerà allo stampatore e quindi in abbinamento a ciascuna scatola, con associata numerazione Tessere, verrà generato 1 diverso file PDF/A:

- Scatola 1 (numerazione 1-> xxx) -> verrà effettuato da Città di Torino l'abbinamento cittadini-tessere e quindi generato il file PDF 1 per le successive lavorazioni.
- Scatola 2 (numerazione xxx+1-> yyy)
- Ecc.

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 13 di 21
---	--	------------------------------------

I vari file estratti da SICRAEVO verranno passati da Città a CSI che li importerà sulla piattaforma Papyrus, di CSI Piemonte, per le pre-elaborazioni prima del passaggio allo stampatore. In aggiunta, sempre a partire da SICRAEVO, verrà anche generato un file XLS di supporto per stampatore e postalizzatore.

Il file PDF generato da SICRAEVO contiene anche il numero Tessera, che verrà stampato sulla Tessera stessa e potrà servire come meccanismo di controllo nella fase di stampa.

Si evidenzia la necessità di rendere disponibili i file PDF nel formato PDF/A al fine di assicurare una corretta leggibilità nelle procedure dello stampatore.

In caso di inceppamento carta, la Tessera dovrà essere ristampata da Città, con nuovo numero e tali scarti dovranno essere segnalati a Città per correggere sul sistema l'abbinamento.

L'ordinamento delle Tessere non dovrà essere modificato. Al momento sul sistema SICRADEM è previsto il solo ordinamento per zone/Circoscrizione.

Il file XLS di supporto verrà utilizzato:

- dallo stampatore per tracciare l'esito della stampa tessere. Il file verrà restituito a fine lavorazione dallo stampatore a Città, che successivamente dopo le ulteriori eventuali stampe, lo consegnerà al Postalizzatore.
- dal Postalizzatore per tracciare l'esito delle consegne e restituire a Città lo stato finale. Sulla base del file di ritorno potranno poi essere aggiornati i dati delle Tessere rispetto ai cittadini a cui sono stati abbinati.

Le buste per le Tessere Elettorali verranno personalizzate in base a quanto concordato.

Modalità di esposizione indirizzo fonte SICRAEVO

Si precisa che l'indirizzo prodotto dal sistema SICRAEVO riporta una riga vuota tra l'indirizzo e il riferimento al CAP e Città, inoltre i dati di dettaglio (interno o scala) vengono riportati dopo la riga dell'indirizzo e non prima come teoricamente previsto da Poste Italiane.

Poste Italiane ha dato il benestare a produrre le stampe con queste deroghe. Pertanto, non saranno previste modifiche e le stampe usciranno con tale formato dell'indirizzo, sia per le stampe massive e sia per le stampe generate direttamente da applicativo.

4.1.5 Livelli di Servizio

N.A.

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 14 di 21
---	---	------------------------------------

4.1.6 Costi della fornitura

Fornitura	Servizio	Importo preventivato
F1 – Stampa Tessere terzo trimestre 2026	Sviluppo, gestione e manutenzione	€ 11.847,60
TOTALE (Salvo conguaglio di fine esercizio)		€ 11.847,60

4.1.7 Composizione dei costi della fornitura

Elementi di costo	Importo preventivato (€)
Figure Professionali	€ 11.847,60
Servizi dedicati (acquisti)	€ 0,00
Servizi a misura	€ 0,00
TOTALE (Salvo conguaglio di fine esercizio)	€ 11.847,60

4.1.8 Dettaglio Servizi a figura professionale

Servizio	Figura Professionale	N° gg/u previsti	Tariffa Professionale	Importo Preventivato
F1 – Stampa Tessere terzo trimestre 2026	Servizi complementari orientati al supporto tecnico (Team mix)	45	263,28 €	€ 11.847,60
TOTALE impegno				€ 11.847,60

Nella presente fornitura sono comprese le attività di stampa, per le quali CSI Piemonte si avvale del Contratto di appalto DB25_009 Stampe massive (servizi di stampa, post-lavorazione e confezionamento). Questi servizi saranno effettuati tramite convenzioni Consip (SGI) o altri acquisti svolti in conformità alla vigente normativa.

4.1.9 Dettaglio Servizi dedicati

n.a.

4.1.10 Dettaglio Servizio a misura

n.a.

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 15 di 21
---	---	------------------------------------

5 ATTIVITA' DI FORMAZIONE

n.a.

6 DURATA E CRONOPROGRAMMA DELLE ATTIVITÀ

Attività	M1	M2	M3
F1 – Stampa Tessere terzo trimestre 2026			

In seguito all'affidamento delle attività, il cronoprogramma verrà aggiornato. Non sarà redatto il "Piano delle consegne", che dettaglia date di consegna, modalità di test utente e di accettazione dei rilasci, perché trattasi di una attività di ridimensionamento di un ambiente già configurato.

7 PREVENTIVO ECONOMICO

Si riporta nel seguito il prospetto relativo al preventivo per i servizi proposti:

Fornitura	Importo Preventivato (€)
F1 – Stampa Tessere terzo trimestre 2026	€ 11.847,60
TOTALE (salvo conguaglio di fine esercizio)	€ 11.847,60

Gli importi indicati sono comprensivi degli eventuali oneri di sicurezza.

7.1 IMPATTO SULLA CTE IN TERMINI ECONOMICI

Data la natura dei servizi proposti, non sono previsti ulteriori oneri impattanti sulla CTE.

8 ASPETTI AMMINISTRATIVI

"Convenzione per gli affidamenti diretti al CSI-Piemonte per la prestazione di servizi in regime di esenzione IVA e relativi Allegati", sottoscritta il 14.01.2021 Rep. 1/2021 approvata con Deliberazione del Consiglio

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 16 di 21
---	---	---------------

Comunale n. 2020-02603/27 dell'11 gennaio 2021 prorogata fino al 31/12/2026 con determinazione dirigenziale DD 8182/2025 del 04/12/2025

La proposta descrive quanto ritenuto rispondente alle esigenze della Città di Torino; tuttavia, come di consueto, il CSI è a disposizione per integrare o mettere a punto i contenuti della proposta a fronte di necessità non ancora definite al momento della sua stesura.

8.1 VALORIZZAZIONE DEI SERVIZI

Per i servizi oggetto della presente proposta si applica il regime di esenzione IVA, in coerenza con la dichiarazione del possesso dei requisiti previsti per l'applicazione del regime di esenzione IVA della Città di Torino.

I volumi indicati nella proposta rappresentano una stima delle attività previste e concordate con il Cliente.

La valorizzazione economica è di conseguenza da intendersi come preventivo di spesa che riflette la previsione dei costi reali delle prestazioni offerte, comunque suscettibile di revisioni in corso d'opera.

L'avanzamento delle attività nonché il relativo andamento dei costi saranno monitorati secondo quanto previsto dalla Convenzione citata in premessa.

La rendicontazione finale darà evidenza dei costi sostenuti e quindi determinerà l'eventuale conguaglio.

8.2 AFFIDAMENTO E DURATA DELLA PROPOSTA

L'avvio delle attività avverrà a seguito di ricezione da parte del CSI di comunicazione formale di affidamento da parte della Città di Torino.

Il CSI si impegna ad erogare il servizio per il periodo richiesto, a meno di revoca formale dell'affidamento e/o disdetta del servizio adeguatamente motivata da parte della Città di Torino, comunicata formalmente con 60 giorni di anticipo rispetto al termine indicato per l'interruzione dello stesso.

In ogni caso, il CSI avrà diritto al pagamento delle spese sostenute per le prestazioni eseguite e/o in corso di esecuzione, ivi compresi gli oneri residui per investimenti agli stessi dedicati.

8.3 SEGNALAZIONE E RECLAMI

Nel caso in cui il referente di progetto volesse inoltrare una segnalazione o un reclamo, previa verifica con i referenti clienti di cui al precedente paragrafo 1.1, occorrerà inviare una comunicazione riportante in oggetto la dicitura "Segnalazione" o "Reclamo", seguita da una breve descrizione, alla casella PEC: protocollo@cert.csi.it e agli stessi referenti.

8.1 DICHIARAZIONE AI FINI DUVRI

Lo svolgimento delle attività oggetto della presente PTE non prevede presenza del nostro personale presso i vostri uffici

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 17 di 21
---	---	---------------

8.2 CONDIZIONI GENERALI

Restano valide e si intendono qui richiamate tutte le condizioni previste nella Convenzione citata in Premessa, se non in contrasto con quanto di seguito indicato.

Validità proposta:	60 giorni dalla data di invio. Dopo tale periodo, nel caso l'Ente non abbia ancora accettato la presente proposta, la stessa perderà di efficacia e il CSI-Piemonte provvederà a riformularne una nuova se così richiesto.
Durata del servizio:	Come indicato al paragrafo 6 della presente PTE.
Fatturazione:	A seguito della firma della dichiarazione di fine attività da parte delle strutture interessate.
Pagamento:	Entro i termini di legge vigenti, 30 gg data fattura.

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 18 di 21
---	--	------------------------------------

9 ALLEGATO - DATA PROTECTION AGREEMENT

ex art. 28 del Regolamento Europeo GDPR 679/2016

(Regolamento relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE)

Accettando l'offerta, l'ENTE affida al CSI Piemonte il relativo trattamento di dati personali, sensibili (o particolari) e giudiziari di Titolarità dell'ENTE, ai sensi del D. Lgs. 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali" così come successivamente modificato ed integrato (di seguito anche solo "Codice") e del GDPR 679/2016 Regolamento europeo in materia di privacy, (di seguito anche solo "GDPR").

L'ENTE e il CSI Piemonte si impegnano a garantire il rispetto dell'articolo 28, paragrafi 3 e 4, del GDPR, tenendo anche conto di quanto contenuto nelle "clausole contrattuali tipo tra titolari del trattamento e responsabili del trattamento" emanate con Decisione di Esecuzione (UE) 2021/915 della Commissione Europea del 4 giugno 2021.

In particolare, l'art. 28 del GDPR attribuisce al Titolare del trattamento la facoltà di ricorrere ad un Responsabile che presenti, per esperienza, capacità ed affidabilità garanzie sufficienti per mettere in atto misure tecniche ed organizzative adeguate in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti previsti dalle vigenti disposizioni in materia di trattamento, ivi compreso il profilo relativo alla sicurezza e garantisca la tutela dei diritti dell'interessato. In virtù di tale prescrizione, il CSI Piemonte ha certificato il proprio sistema di gestione in base allo standard ISO/IEC 27001 e nel 2018 il sistema ha ricevuto l'attestazione di conformità alle linee guida 27017 e 27018 per assicurare la protezione dei dati e delle informazioni aziendali. Queste certificazioni coprono l'ambito dei servizi di facility management a supporto del datacenter e dei servizi di cloud computing erogati attraverso la piattaforma Nivola. Nel 2021 ha ricevuto il certificato che attesta la "Conformità dei processi relativi ai trattamenti di raccolta, gestione, consultazione e archiviazione di dati personali e particolari, mediante il prodotto Fascicolo Sanitario Elettronico" ai requisiti e ai controlli previsti dallo schema di certificazione ISDP 10003:2020 per la valutazione della conformità al Regolamento Europeo 2016/679 (GDPR)

Il CSI Piemonte, in qualità di Responsabile del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 28 del GDPR e nei limiti del contesto, della durata, della natura e della finalità del trattamento, del tipo di dati personali e delle categorie di interessati indicati nella presente offerta, si impegna a:

- 1) attenersi alle disposizioni previste dal Codice e dal GDPR ed operare nel rispetto dei principi espressi dalle norme in materia di trattamento di dati personali, sensibili (o particolari) e giudiziari, e in particolare dei principi di protezione dei dati sin dalla fase di progettazione e per impostazione predefinita (cd. Privacy by design & by default). Deve inoltre ottemperare - in tutti i casi in cui vi ricorrono i presupposti - ai provvedimenti vigenti a carattere generale emanati dal Garante per la protezione dei dati personali in materia, ed in particolare al Provvedimento relativo all'interscambio dei dati fra amministrazioni pubbliche e a quello sulle funzioni degli Amministratori di Sistema laddove le attività oggetto dell'affidamento richiedano competenze riconducibili a tale figura professionale (e in tal caso,

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 19 di 21
---	--	------------------------------------

fornendo - su richiesta del Committente - l'elenco aggiornato delle persone fisiche designate con l'ambito di responsabilità assegnate);

- 2) svolgere le attività di trattamento dati, soltanto su istruzione documentata del Titolare, salvo che lo richieda una norma di legge cui è soggetto il CSI Piemonte. In tal caso, il Consorzio informa il Titolare circa tale obbligo giuridico prima del trattamento, a meno che il diritto lo vieti per rilevanti motivi di interesse pubblico. Il Titolare può anche impartire istruzioni successive per tutta la durata del trattamento dei dati personali. Tali istruzioni sono sempre documentate;
- 3) informare immediatamente il Titolare qualora, a suo parere, le istruzioni ricevute violino il GDPR o le disposizioni applicabili, nazionali o europee, relative alla protezione dei dati;
- 4) adottare le misure tecniche ed organizzative di sicurezza dei dati personali e particolari adeguate alla/e tipologia/e di trattamento e condivise formalmente con il Titolare e dettagliate nell'offerta, per la protezione dalle violazioni di sicurezza che comportino accidentalmente o in modo illecito la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai dati. Nel valutare l'adeguato livello di sicurezza, le Parti tengono debitamente conto dello stato dell'arte, dei costi di attuazione, nonché della natura, dell'ambito di applicazione, del contesto e delle finalità del trattamento, come anche dei rischi per gli interessati. Le misure sono in ogni caso conformi alle indicazioni o best practices (es le linee guida AGID circa le "Misure minime di sicurezza ICT per le pubbliche amministrazioni", ecc).
- 5) redigere il registro delle attività di trattamento in conformità ai requisiti previsti all'art. 30 comma 2 del GDPR;
- 6) non trasferire tutti o alcuni dati personali trattati verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale, se non su istruzione del Titolare o previa autorizzazione dello stesso e fornendo in tale ultimo caso, indicazioni della base legale che legittima il trasferimento in conformità a quanto previsto nel capo V del GDPR;
- 7) in virtù della qualità del CSI Piemonte di ente strumentale per l'informatica della Pubblica Amministrazione e dell'autorizzazione generale del Titolare, a ricorrere ai sub-Responsabili presenti nella sezione "Trasparenza" del sito internet del CSI Piemonte, a cui sono affidate specifiche attività nel rispetto della disciplina sui contratti pubblici. Nel caso di eventuali modifiche riguardanti l'aggiunta o la sostituzione dei sub-Responsabili, il Consorzio informa il Titolare in merito, mediante la presente offerta o una comunicazione scritta o l'aggiornamento del sito, al fine di dare l'opportunità allo stesso di opporsi in conformità all'art. 28 comma 2 del GDPR. Il CSI Piemonte si impegna a selezionare sub-responsabili tra soggetti che per esperienza, capacità e affidabilità forniscano garanzie sufficienti in merito a trattamenti effettuati in applicazione della normativa pro tempore vigente e che garantiscano la tutela dei diritti degli interessati. Si impegna altresì a stipulare specifici contratti, o altri atti giuridici, in cui siano descritti analiticamente i loro compiti e imponga a tali soggetti di rispettare nella sostanza i medesimi obblighi in materia di protezione dei dati personali derivanti dalle presenti clausole. Il CSI Piemonte rimane pienamente responsabile dell'adempimento degli obblighi dei sub-responsabili, notifica al Titolare qualunque loro inadempimento e si impegna a fornire, se richiesto, copia del contratto stipulato con il sub-responsabile e di ogni successiva modifica;

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 20 di 21
---	--	------------------------------------

- 8) concedere l'accesso ai dati personali unicamente ai soggetti autorizzati al trattamento ai sensi dell'art. 29 del GDPR nella misura strettamente necessaria per l'attuazione e la gestione delle attività oggetto dei trattamenti e a garantire che gli stessi si siano impegnati a rispettare gli obblighi di segretezza e riservatezza e abbiano ricevuto la formazione necessaria e le istruzioni dettagliate finalizzate a trattare in modo sicuro e riservato i dati affidati, custodendoli e controllandoli nel modo più appropriato;
- 9) tenendo conto delle informazioni a sua disposizione e delle istruzioni ricevute, dei limiti delle responsabilità previste dall'art. 28 per i Responsabili del trattamento, a coadiuvare ed assistere il Titolare nelle attività svolte per la conformità al Codice e al GDPR, ed in particolare a soddisfare i suoi obblighi di garantire:
- ✓ il rispetto dei principi di esattezza e aggiornamento dei dati;
 - ✓ l'esercizio dei diritti degli interessati di cui agli artt. da 12 a 22 del GDPR, notificando prontamente al Titolare qualunque richiesta nel rispetto delle istruzioni e delle modalità di erogazione dei servizi dettagliati in offerta; il Responsabile non risponde alla richiesta a meno che sia stato autorizzato in tal senso dal Titolare;
 - ✓ la redazione o l'aggiornamento della valutazione d'impatto sulla protezione dei dati e/o la necessità di consultare preventivamente l'Autorità Garante per la Protezione dei dati personali;
- 10) cooperare ed assistere il Titolare in caso di violazioni di dati personali nell'adempimento degli obblighi previsti dagli artt. 33 e 34 del GDPR, tenuto conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione del Consorzio. In particolare, in caso di violazione di dati trattati dal CSI Piemonte, lo stesso notifica al Titolare senza ingiustificato ritardo dopo esserne venuto a conoscenza, le seguenti informazioni:
- ✓ una descrizione della natura della violazione (compresi, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di interessati e di registrazioni dei dati in questione);
 - ✓ i recapiti di un punto di contatto presso il quale possono essere ottenute maggiori informazioni sulla violazione dei dati personali;
 - ✓ le probabili conseguenze della violazione dei dati personali e le misure adottate o di cui si propone l'adozione per porre rimedio alla violazione, anche per attenuarne i possibili effetti negativi.

Qualora, e nella misura in cui, non sia possibile fornire tutte le informazioni contemporaneamente, la notifica iniziale contiene le informazioni disponibili in quel momento, e le altre informazioni sono fornite successivamente, non appena disponibili, senza ingiustificato ritardo.

- 11) rispondere alle richieste di informazioni del Titolare e fornire tutte le informazioni e la documentazione necessaria al fine di dimostrare il rispetto degli obblighi previsti dal Codice e dal GDPR consentendo, a intervalli ragionevoli, attività di ispezione, audit o riesame delle attività, anche in caso di inosservanza. A tal fine, il Titolare può tenere conto delle pertinenti certificazioni in possesso del CSI Piemonte e può scegliere di condurre l'attività di verifica autonomamente o incaricare un revisore indipendente. Le attività di verifica possono comprendere anche ispezioni nei locali o nelle strutture fisiche del Consorzio e, se del caso, sono effettuate con un preavviso ragionevole. Su richiesta, le Parti mettono a disposizione

	CITTA' DI TORINO PROPOSTA TECNICO ECONOMICA DI SERVIZIO GESTIONE STAMPA TESSERE PER SERVIZIO ELETTORALE TERZO TRIMESTRE 2026	Pag. 21 di 21
---	---	---------------

delle autorità competenti le informazioni di cui alla presente clausola, compresi i risultati di eventuali attività di verifica;

- 12) per quanto di competenza, prestare tutta la collaborazione necessaria a fronte di richieste di informazioni, controlli, ispezioni ed accessi da parte del Garante o di altre pubbliche autorità competenti (informando contestualmente il Titolare con la massima celerità);
- 13) in caso di contestazione di una violazione degli obblighi di cui sopra e su richiesta del Titolare, sospendere immediatamente il trattamento dei dati personali a cui tale contestazione si riferisce e ad informare prontamente il Titolare in merito al fatto di essere in grado o meno di rispettare tali obblighi, al fine di consentire al Titolare di intraprendere, entro un termine ragionevole, le misure necessarie, a tutela del trattamento dei dati;
- 14) sospendere il trattamento di dati personali nel caso in cui, dopo aver informato il Titolare che le sue istruzioni violano i principi previsti dal GDPR, lo stesso insista sul rispetto delle istruzioni;
- 15) al termine del trattamento o in ogni altro caso di cessazione del trattamento, restituire o cancellare i dati del Titolare sulla base della sua scelta formale, certificandone la cancellazione delle copie, fatto salvo il caso in cui una norma di legge non ne preveda la conservazione.

Arrivo: AOO 058, N. Prot. 00041173 del 10/09/2026

4.v, 10.v, 1/2012A/058.fra, 058.arm, 15.vf, 2.nd

